

野桐工坊 X BeTa蹲·野桐

Be in 野桐



中華電信基金會 第十四屆「蹲點·台灣」2023 社區地方誌

陽明交通大學 護理系 陳心茹 / 中興大學 農藝系 詹雅晴



目錄

- 序 - 你所不知道的大安溪流域歷史..... 2
- 尋根之路 - 野桐工坊..... 3-6
- 文化之旅 - Maho 泰雅祖靈祭..... 7-8
- 特別致謝..... 9-10



序

你所不知道的大安溪流域歷史

大安溪，全臺第七大河川，位於泰安鄉南面，為台中縣與苗栗縣的天然界河。大安溪被稱為「男人的河」，其河面寬闊但遇到颱風伴隨的強烈雨勢易帶來嚴重的災害。居住於大安溪流域的泰雅人稱自己為Liyung-Painux意旨「洶湧的溪流」¹。自古以來，大安溪所蘊含極為豐富的自然生態資源，供養著泰雅族的子女。因此，泰雅人和大安溪的生活一直都有著極為緊密的關係，這也象徵著大安溪對苗栗泰雅人的重要性。

編者的話

在社區蹲點的17天，我們沒有一天停止觀察。部落優美的環境、熱情的人情味，以及對於文化傳承的重視。這些都成為了我們與地方所產生的連結，雖然我們與社區的蹲點故事暫時告一段落了，但體驗的美好在於當下的感受及事後的感想。也許歷史的洪流在未來不知道會將我們推向何處，但寫下這篇社區地方誌，除了以文字的方式留下當初的感動及感受外，更多屬於我們、屬於社區的故事正未完待續的持續進行中...

1 資料來源：國家文化記憶庫（大安溪與泰雅族北勢群）

尋根之路

野桐工坊

野桐工坊（苗栗縣原住民工藝協會），位於苗栗縣泰安鄉象鼻部落。工坊徜徉在山林的懷抱中，周遭環境十分優美。而一旁大安溪溪水湍湍流動的聲響彷彿也在向我們述說著工坊一路走來的心路歷程。



尤瑪·達陸 (Yuma) 老師

來自泰安鄉象鼻村的尤瑪·達陸老師，三十多年來致力傳承泰雅技藝與民族文化，更在2016年獲得文化部「重要傳統藝術保存者」之榮譽。

Yuma老師在工坊設立初期即建立50年計畫的規劃藍圖，以十年為一單位，每個階段有不同目標，一步步堅定地往前進。

工坊50年計畫示意圖



「聽說...但是」 - 逆寫歷史

台南美術館為了慶祝熱蘭遮城建城400年邀請藝術家共同慶祝，而致力於復振泰雅族文化的野桐工坊也在邀請名單之中..

「開台」的定義究竟是甚麼？

對原民來說，外族遠渡重洋篳路藍縷的「開台」，是原住民顛沛流離的開始。而當前所謂的「開台」僅指短短的400年，這無異是將幾千年幾萬年的原住民歷史埋沒在主流文化裡...



展品製作團隊



「聽說...但是」 - 逆寫歷史

因此Yuma老師的展品「逆寫歷史」就此誕生。展品整體以船為主體。Yuma老師解釋，臺灣就是一個島同時也是一艘船，過去先民也都是以船來到台灣，藉由船的形象給予在船上生存的我們重新打開框架看歷史，帶觀眾認識教科書上沒說的真相。老藤象徵整個歷史時間軸線的久遠，插下去的兩根茅則代表原民需要有勇氣跟能力去插破歷史敘述，將台灣的時間軸拉的更長，而非只有被局限於所謂的400年。

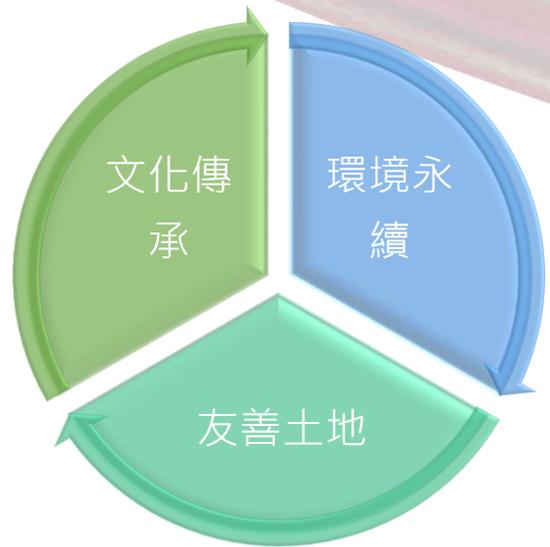
◆ 展覽資訊

地點:台中市纖維工藝博物館

展期:2023.09.02-2023.12.03

苧麻全株循環系統

苧麻是泰雅織布的重要原料，在工場更可以看到四片苧麻田，但通常苧麻只使用植株韌皮部取出的纖維製作線材。而植株的其他部位僅能棄置田中，十分可惜。因此工場建立了苧麻全株循環系統。使苧麻全株從葉子到根部都能夠被使用，藉此達到環境永續的理念。



工場核心理念



苧麻全株循環系統流程圖

工坊青龍果管理

先前的田調過程中，工坊的弗耐·瓦旦大哥跟我們分享工坊種植青龍果一事，當中提到了苧麻偏維持文化面向的作物，跟棉花等經濟性纖維料作物相比，難以維持經濟效益。而種植苧麻過程中產生的廢棄物含有大量蛋白質，用來轉化運用為農作物栽植用資材為工坊目前致力進行的方向。



大哥為青龍果植株噴灑光合菌



青龍果成熟為綠色外皮

青龍果的種植是工坊近年來的新項目，有別於常見的紅皮、白皮的火龍果，青龍果成熟時呈淺綠色。食用起來的滋味清雅淡麗，別有一番風味，預計日後可推廣給高齡長者時用。而所有的作物，工坊都採用友善栽培，無毒健康的作物十分適合全家大小食用。

文化之旅

Maho 泰雅祖靈祭

祖靈祭的由來



頭目弟弟解密泰雅亞祖靈祭

每年7.8月泰雅族會舉辦祖靈祭，除了慶祝農作物豐收外，也感謝祖靈一年來對部落的照顧，因此舉辦祖靈祭以感謝祖靈。

祖靈祭是泰雅族人一年一度的盛大慶典活動，在外地工作的族人也會在這天回到部落與族人相聚。

祖靈祭的流程（以大安部落張家祖靈祭為例）



112年張家祖靈祭



部落婦女籌備傳統美食麻糬



2023張氏家族祖靈祭紀錄

- 籌備期 - 勇士前往打獵、婦女準備泰雅傳統美食
- 當天凌晨4點 - 頭目聚集族人，進行禱告後各家族前往公墓祭拜。
- 祭拜完 - 進行過火儀式去除身上晦氣。
- 回到部落 - 一同吃早餐及籌備中午的活動。
- 活動流程 - 家族歷史介紹、表演活動、享用午餐及族人間寒暄交流。
- 活動大致於下午結束。

祖靈祭的變遷

趁著參與祖靈祭的機會，我們經由同意後訪問了部落的族人關於祖靈祭從古至今的變化。結果發現有許多儀式及傳統都因為時代變遷而有了不同樣貌。



族人穿著傳統服飾參加祖靈祭

族人經由日本統治，將祖靈祭與日本盂蘭盆節更改在同一天，且將原本的名稱P' kautas改成obon（盂蘭盆節），經過時代變遷更有了maho這個詞。在祖靈祭的前一晚，家中的父親都會聚集孩子將祖靈祭的由來及故事傳授下去。

也許目前因為宗教信仰的關係，族人不再祭祀食品而是獻上鮮花給祖靈，但看族人努力的維護自己的傳統，努力地將傳統找回來並傳授給下一代，就充滿了感動。



族人穿著傳統服飾參加祖靈祭

期盼有一天，台灣的各族群都能找回自己的文化，並展現給大家看，讓台灣多元文化能夠更加璀璨。

特別致謝

- 野桐工坊（苗栗縣原住民工藝協會）

尤瑪·達陸 老師

弗耐·瓦旦 導演

楊美珍 姐姐

嚴敬淳 姐姐

羅娜·弗耐 妹妹

- 大安部落張氏家族

- 中華電信基金會

林佳儀 姊姊



掃描 QR code 看更多地方故事



獻給

在大安溪流域為文化努力的人